TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN THANH LIÊM** **TỈNH HÀ NAM**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc**

Bản án số: 20/2020/HS-ST
Ngày: 07 - 5 - 2020.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THANH LIÊM - TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: ông Lại Xuân Cảnh;

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Lê Thị Hà;

2. Bà Vũ Thị Duyên.

- Thư ký phiên toà: ông Vũ Hoàng Anh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam tham gia phiên toà: bà Phạm Thị Liên - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 5 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 21/2020/TLST-HS ngày 27 tháng 3 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 20/2020/QĐXXST-HS ngày 24/4/2020, đối với bị cáo:

+ Nguyễn Văn T - sinh năm 1984; nơi cư trú: thôn TB, xã TN, huyện TL, tỉnh Hà Nam; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hoá: 09/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn H và bà Nguyễn Thị C (đều đã chết); có vợ Đinh Thị Y và 02 con, con lớn sinh năm 2013, con nhỏ sinh năm 2015; tiền án: ngày 30/11/2018, bị Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam xử phạt 06 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 tháng về tội "Đánh bạc"; tiền sự: không. Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 29/12/2019 đến ngày 07/01/2020 được tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

1. Chị Đinh Thị Y - sinh năm 1988; nơi cư trú: thôn TB, xã TN, huyện TL, tỉnh Hà Nam; có mặt.

2. Anh Lê Văn L - sinh năm 1996; nơi cư trú: thôn TB, xã TN, huyện TL, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

- Người làm chứng: ông Vũ Văn K - sinh năm 1970, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do hám lợi, Nguyễn Văn T và Đinh Thị Y (vợ T) đã bán trái phép số đề, số lô và tự trả thưởng cho người chơi. Hình thức bán số đề, số lô và cách thức thanh toán trúng thưởng cho người chơi như sau: đối với số đề, người chơi tự chọn các cặp số tự nhiên từ 00 đến 99 và tự chọn số tiền mua thấp nhất từ 1.000 đồng trở lên. Sau khi có kết quả xổ số Miền Bắc mở thưởng ngày hôm đó, nếu số của người chơi số đề trùng với 02 số cuối cùng của giải đặc biệt thì người chơi trúng thưởng, T phải trả cho người chơi với tỉ lệ 01x70 lần số tiền người chơi đã bỏ ra chơi đề, nếu người chơi không trúng thì T được hưởng số tiền người chơi đã bỏ ra chơi số đề. Đối với bao lô, người chơi lựa chọn các cặp số tự nhiên từ 00 đến 99, mỗi điểm lô tương ứng với 22.000 đồng. Sau khi có kết quả xổ số Miền Bắc mở thưởng ngày hôm đó, nếu số của người chơi bao lô trùng với 02 số cuối của một trong 27 bộ số thì người chơi trúng thưởng với tỷ lệ 01 điểm lô trúng 80.000 đồng, nếu số của người chơi bao lô trùng với 02 số cuối của 2, 3, 4 . . . bộ số trong 27 bộ số, thì tỷ lệ trúng thưởng được nhân theo số lần trùng đó, nếu người chơi không trúng thì T sẽ được hưởng số tiền người chơi đã bỏ ra chơi số lô. Ngoài ra, người chơi có thể chơi lô "xiên 2", "xiên 3", "xiên 4"…, lựa chọn 2 hoặc 3, 4 cặp số tự nhiên bất kỳ từ 00 đến 99; nếu trùng 2 cặp số "xiên 2" hoặc 3 cặp số "xiên 3" . . . trong 27 bộ số thì người chơi trúng thưởng với tỷ lệ 1x10 đối với "xiên 2" và 1x40 đối với "xiên 3" . . . , nếu không trúng thì T được hưởng số tiền người chơi đã bỏ ra chơi lô xiên.

Khoảng 17 giờ ngày 28/12/2019, khi T và Y đang ở nhà thì có hai người nam thanh niên không rõ lai lịch đến nhà gặp T hỏi mua mì tôm và nước ngọt. Sau đó, hai người này nói với T: "*Anh ghi cho em con đề*", T đồng ý rồi dẫn 02 người này vào phòng ngủ để bán số lô, số đề. Khi vào đến phòng ngủ, hai nam thanh niên này mỗi người mua 02 số đề 98, 89 mỗi số 50.000 đồng và 02 số lô 98, 89 mỗi số 10 điểm. T lấy bút viết các số đề, số lô và số tiền từng số vào 02 tờ vé lô tô để bán cho hai người này. Khi T ghi xong thì một trong hai người nam giới mua thêm 100 điểm lô số 98, T đồng ý và viết thêm vào tờ vé lô tô của người nam thanh niên này 100 điểm số lô 98. Như vậy, T bán cho một người nam thanh niên 100.000 đồng tiền đề, 20 điểm lô và nhận của người này 540.000 đồng; bán cho người nam thanh niên còn lại 100.000 đồng tiền đề, 120 điểm lô và nhận của người này 2.740.000 đồng. Hai người nam thanh niên đưa tiền cho T, T nhận tiền và đưa 02 tờ vé lô tô có ghi số đề, số lô cho 02 người nam thanh niên. Sau đó, T để 2.200.000 đồng ở bàn trong phòng ngủ và để 1.080.000 đồng ở mặt bàn trong bếp rồi ra phía sau nhà cho gà ăn. Hai người nam thanh niên ra lấy xe máy để đi về, khi ra đến cửa thì gặp Đinh Thị Y đang đứng ở vị trí bên trong chỗ tạp hóa. Người nam giới đã mua 100.000 đồng tiền đề và 20 điểm lô nói với Y: "*Ghi thêm cho em con đề 87, 78 mỗi con 250.000 đồng*", Y lấy bút ghi thêm vào tờ vé lô tô của người này các số đề 87, 78 mỗi số 250.000 đồng rồi đưa cho người này và nhận 500.000 đồng. Khi hai người nam thanh niên chuẩn bị đi về thì Tổ tuần tra của Công an huyện Thanh Liêm phát

hiện, kiểm tra, T và 02 người nam thanh niên bỏ chạy. Khi bỏ chạy, hai người nam thanh niên bỏ lại 02 tờ vé lô tô ghi các số đề, số lô vừa mua của T và Y ở vị trí đầu hè nhà. Lực lượng Công an huyện Thanh Liêm đã tiến hành lập biên bản vụ việc. Ngoài ra, trước khi bị lực lượng Công an phát hiện, kiểm tra, Y đã bán số đề 92, 29 mỗi số 5.000 đồng, đầu 9 - 20.000 đồng, đuôi 9 - 20.000 đồng cho một người nam giới tên Q (không rõ lai lịch), nhưng chưa thu tiền.

Do chưa có kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc mở thưởng ngày 28/12/2019 mà hành vi mua bán số đề, số lô của T và Y bị phát hiện, nên xác định tổng số tiền T và Y đã sử dụng vào mục đích đánh bạc là 3.830.000 đồng (ba triệu tám trăm ba mươi nghìn đồng), trong đó có 50.000 đồng Y chưa thu tiền.

* Tài sản, vật chứng thu giữ gồm:

+ Thu tại nhà Nguyễn Văn T và Đinh Thị Y 02 (hai) tờ vé lô tô ngày mở thưởng là 28/12/2019, ký hiệu HA5-021316, HA5-021317; thu trên chiếc bàn học sinh kê trong buồng ngủ 07 (bẩy) tờ vé lô tô gồm 01 tờ có ký hiệu K3-060581 và 06 tờ có ký hiệu lần lượt từ K3-060583 đến K3-060589; 02 (hai) tờ vé số ký hiệu HC14-086373 và HD17-044276; 02 (hai) tờ lịch có in dòng chữ "Công ty cổ phần xi măng Xuân Thành", đề ngày 18/9/2019 và 20/9/2019; 01 (một) tờ bìa kích thước (24 x 15,7)cm, hai mặt có ghi nhiều số tự nhiên; 03 (ba) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Oppo F9, Iphone 6s, Xiaomi Note 5; 01 (một) bút mực nước màu xanh, 01 (một) bút mực nước màu đen, 01 (một) bút bi Thiên Long màu đen, 01 (một) bút chì; 01 (một) chiếc máy tính Casio DF-120BM và số tiền 2.740.000 đồng do Y tự nguyện giao nộp.

Khám xét khẩn cấp nơi ở của Nguyễn Văn T thuộc thôn TB, xã TN, huyện TL, tỉnh Hà Nam thu giữ số tiền 1.080.000 đồng để trên mặt bàn ở trong bếp.

Tại bản kết luận giám định số 02/KLGĐ-PC 09-TL ngày 06/01/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận: *"Chữ ký dạng không đọc được dưới mục "Đại lý ký tên" và các chữ số, chữ viết bằng mực bút bi màu đen trên các tài liệu cần giám định ký hiệu A1; A2 ...so với chữ ký, chữ số, chữ viết của Nguyễn Văn T trên các tài liệu mẫu so sánh ký hiệu từ M 7 đến M 11 là do cùng một người ký viết ra".*

* Xử lý vật chứng: Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại cho Lê Văn L 01 (một) điện thoại nhãn hiệu Xiaomi Note 5, Nguyễn Văn T 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S, Đinh Thị Y 01 (một) máy tính Casio DF-120BM và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Oppo F9.

Tại bản cáo trạng số 24/CT-VKSTL ngày 25/3/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm đã truy tố Nguyễn Văn T về tội "Đánh bạc" theo khoản 1 Điều 321 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà:

- Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn T phạm tội "Đánh bạc". Áp dụng khoản 1, khoản 3 Điều 321; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38, Điều 35 của Bộ luật Hình sự - Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T từ 06 đến 09 tháng tù, được trừ đi số ngày đã bị tạm giữ. Hình phạt bổ sung: phạt bị cáo từ 3.000.000 đồng đến 10.000.000 đồng nộp ngân sách nhà nước. Buộc bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định. Xử lý vật chứng: tịch thu, nộp ngân sách nhà nước số tiền đã thu giữ là 3.780.000 đồng; truy thu của Đinh Thị Y số tiền 50.000 đồng nộp ngân sách nhà nước; tịch thu tiêu hủy 01 (một) bút mực nước màu xanh, 01 (một) bút mực nước màu đen, 01 (một) bút bi Thiên Long màu đen, 01 (một) bút chì; lưu theo hồ sơ vụ án 02 (hai) tờ vé số lô tô mở thưởng ngày 28/12/2019, 07 (bẩy) tờ vé lô tô, 02 (hai) tờ vé số, 02 (hai) tờ lịch, 01 (một) tờ bìa.

- Bị cáo Nguyễn Văn T đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và có ý kiến xin giảm nhẹ hình phạt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án trình bày những tình tiết liên quan đến vụ án và không có yêu cầu, đề nghị gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, những người tham gia tố tụng không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên toà cũng như tại Cơ quan điều tra, Nguyễn Văn T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo được thẩm tra tại phiên tòa phù hợp với biên bản vụ việc, vật chứng thu giữ và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 17 giờ ngày 28/12/2019, tại nhà Nguyễn Văn T và Đinh Thị Y ở thôn TB, xã TN, huyện TL, tỉnh Hà Nam; T và Y vừa bán trái phép số đề, số lô cho hai người nam thanh niên, thì bị Tổ tuần tra của Công an huyện Thanh Liêm phát hiện, kiểm tra và lập biên bản vụ việc. Trước đó, Đinh Thị Y đã bán số đề cho một người nam giới tên Quý (không rõ lai lịch) với số tiền là 50.000 đồng, nhưng chưa thu tiền. Tổng số tiền Nguyễn Văn T và Đinh Thị Y sử dụng vào đánh bạc trong ngày 28/12/2019 là 3.830.000 đồng (ba triệu tám trăm ba mươi nghìn đồng).

[3] Hành nêu trên của Nguyễn Văn T là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến trật tự công cộng, ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội tại địa phương. Bản thân T có đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Mặc dù số tiền T sử dụng vào việc đánh bạc là dưới 5.0000.000 đồng,

song do T đã bị kết án về tội "Đánh bạc" (số tiền sử dụng vào việc đánh bạc ở lần phạm tội trước là trên 5.000.000 đồng), chưa được xóa án tích mà lại tiếp tục phạm tội; nên T phải chịu trách nhiệm hình sự về tội "Đánh bạc". Hội đồng xét xử kết luận: Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm truy tố Nguyễn Văn T về tội "Đánh bạc" theo khoản 1 Điều 321 của Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Xét về nhân thân bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng:

Về nhân thân: Bị cáo là người có nhân thân xấu.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng nào.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn, được chính quyền địa phương xác nhận; nên Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Qua xem xét về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy: Bị cáo đã bị kết án, chưa được xóa án tích, nhưng không lấy đó làm bài học để rèn luyện, tu dưỡng bản thân trở thành người có ích cho xã hội mà lại tiếp tục phạm tội, thể hiện sự coi thường pháp luật; nên cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian, mới có tác dụng giáo dục, cải tạo các bị cáo và phòng ngừa chung.

Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo ghi lô, đề thu lợi bất chính nên cần áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo. Tuy nhiên, bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn, nên Hội đồng xét xử sẽ xem xét khi quyết định mức tiền phạt.

[4] Đối với Đinh Thị Y đã có hành vi bán số đề, số lô cùng với Nguyễn Văn T cho nhiều người chơi với tổng số tiền 3.830.000 đồng; tuy nhiên số tiền này dưới 5.000.000 đồng, bản thân Y chưa bị xử phạt hành chính hoặc bị kết án về hành vi "Đánh bạc", "Gá bạc" hay "Tổ chức đánh bạc" mà chưa được xóa án tích, nên không đủ căn cứ để xử lý về hình sự đối với Y. Ngày 25/02/2020, Công an huyện Thanh Liêm đã ra quyết định xử phạt hành chính bằng hình thức phạt tiền về hành vi "Đánh bạc" đối với Y là phù hợp pháp luật.

[5] Đối với hai người nam giới và người đàn ông tên Quý đã mua số lô, số đề của Nguyễn Văn T và Đinh Thị Y: quá trình điều tra xác định cả T và Y đều không biết lai lịch của những người này. Cơ quan điều tra tiếp tục điều tra, làm rõ và xử lý theo quy định của pháp luật khi có căn cứ.

[6] Về xử lý vật chứng:

- Đối với số tiền 3.780.000 đồng đã thu giữ: đây là tiền các đối tượng sử dụng vào việc đánh bạc; nay tịch thu, nộp ngân sách nhà nước.

- Đối với số tiền 50.000 đồng Đinh Thị Y ghi số đề cho người nam giới tên Quý, nhưng chưa thu tiền: Đây là số tiền các đối tượng đã sử dụng vào việc đánh bạc; nay truy thu của Đinh Thị Y để nộp ngân sách nhà nước.

- Đối với 01 (một) bút mực nước màu xanh, 01 (một) bút mực nước màu đen, 01 (một) bút bi Thiên Long màu đen, 01 (một) bút chì: đây là công cụ thực hiện tội phạm, hiện không có giá trị; nên tịch thu, tiêu hủy.

- Đối với 02 (hai) tờ vé số lô tô mở thưởng ngày 28/12/2019, 07 (bẩy) tờ vé lô tô, 02 (hai) tờ vé số, 02 (hai) tờ lịch, 01 (một) tờ bìa: đây là tài liệu, chứng cứ chứng minh hành vi phạm tội của bị cáo, nay lưu cùng hồ sơ vụ án.

- Đối với 03 (ba) chiếc điện thoại di động và 01 (một) chiếc máy tính: quá trình điều tra xác định chiếc điện thoại nhãn hiệu Xiaomi Note 5 là của anh Lê Văn L, chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 6S là của Nguyễn Văn T, chiếc máy tính Casio DF-120BM và chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Oppo F9 là của Đinh Thị Y; những tài sản này không liên quan đến tội phạm trong vụ án, Cơ quan điều tra đã trả lại cho các chủ sở hữu là đúng pháp luật.

[7] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1, khoản 3 Điều 321, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 35, Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điều 106 và 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội,

1. Tuyên bố: bị cáo Nguyễn Văn T phạm tội "Đánh bạc".

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T 07 (bẩy) tháng tù, được trừ đi thời gian đã bị tạm giữ từ ngày 29/12/2019 đến ngày 07/01/2020; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt đi thi hành án.

- Hình phạt bổ sung: Phạt Nguyễn Văn T 5.000.000đ (năm triệu đồng) nộp ngân sách nhà nước.

2. Xử lý vật chứng:

- Tịch thu, nộp ngân sách nhà nước số tiền 3.780.000đ (ba triệu bảy trăm tám mươi nghìn đồng);

- Tịch thu tiêu hủy 01 (một) bút mực nước màu xanh, 01 (một) bút mực nước màu đen, 01 (một) bút bi Thiên Long màu đen, 01 (một) bút chì;

(Tình trạng vật chứng như trong Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 01/4/2020 giữa Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Liêm với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thanh Liêm; số tiền theo Ủy nhiệm chi chuyển khoản, chuyển tiền điện tử số 08 lập ngày 01/4/2020 tại Kho bạc nhà nước huyện Thanh Liêm).

- Lưu tại hồ sơ vụ án: 02 (hai) tờ vé số lô tô mở thưởng ngày 28/12/2019, ký hiệu HA5-021316, HA5-021317; 07 (bẩy) tờ vé lô tô gồm 01 (một) tờ có ký hiệu K3-060581 và 06 (sáu) tờ có ký hiệu lần lượt từ K3-060583 đến K3-060589; 02 (hai) tờ vé số ký hiệu HC14-086373 và HD17-044276; 02 (hai) tờ lịch có in dòng chữ "Công ty cổ phần xi măng Xuân Thành", đề ngày 18/9/2019 và 20/9/2019; 01 (một) tờ bìa kích thước (24 x 15,7)cm, hai mặt có ghi nhiều số tự nhiên.

- Truy thu của Đinh Thị Y số tiền 50.000đ (năm mươi nghìn đồng) nộp ngân sách nhà nước.

3. Án phí: buộc bị cáo Nguyễn Văn T phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo đối với bản án: bị cáo và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có mặt tại phiên tòa, được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa, được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

"Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự"./.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- VKSND huyện Thanh Liêm;
- Công an huyện Thanh Liêm;
- Chi cục THA DS huyện Thanh Liêm;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Nam;
- Cổng thông tin điện tử của Tòa án;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lại Xuân Cảnh